

ALL YOU
NEED FOR
COFFEE
AND KIDS.



Short Set Express Dekor/décor 72 839 (grün/green)
72 840 (orange)
72 841 (beige)
72 842 (gelb/yellow)

**Dynamischer Kaffeetrend:
@pdate Short Set Express von KAHLA**

Der richtige Pep für das Trendthema Kaffee:
„Express“ zeigt vier echte Trendfarben der Saison,
kombiniert mit dynamischen grafischen Elementen.

**Dynamic coffee trend:
@pdate Short Set Express by KAHLA**

Adds a special touch wherever coffee and cake
are served: "Express" features the season's most
popular colours, combined with lively graphic motifs.

@pdate®



Update ist ausgezeichnet!
Update is award-winning!

- Form 2001, Bundesverband Kunsthandwerk
- DDC-Preis Deutscher Designer Club
- Good Design Award, Japan
- Good Design Award, Chicago
- Form '99, Bundesverband Kunsthandwerk
- Roter Punkt für Höchste Designqualität
- Design Plus
- Thüringer Preis für Produktdesign

Design: Barbara Schmidt

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH
Christian-Eckardt-Str. 38
07768 Kahla/Germany
www.kahlaporzellan.com

Telefon/Phone: +49 (0) 3 64 24-79-200
Fax: +49 (0) 3 64 24-79-201
E-mail: contact-kahla@kahlaporzellan.com



@pdate®

KAHLA
Hotelporzellan
Hotel Porcelain

KAHLA
Hotelporzellan
Hotel Porcelain

KAHLA Hotelporzellan ist flexibel. Die Produktlinien von KAHLA Hotelporzellan werden ständig um interessante Zusatzartikel erweitert. Bitte sprechen Sie Ihren Betreuer an. Unter der Telefon-Nr. +49 (0) 3 64 24-79-123 informieren wir Sie über Neuerungen und Trends.

KAHLA Hotel Porcelain is a flexible system. Each product series is constantly being supplemented with new parts. For information on current innovations and trends, do not hesitate to call us at +49 (0) 3 64 24-79-210.

spülmaschinenfest
dishwasher-proof



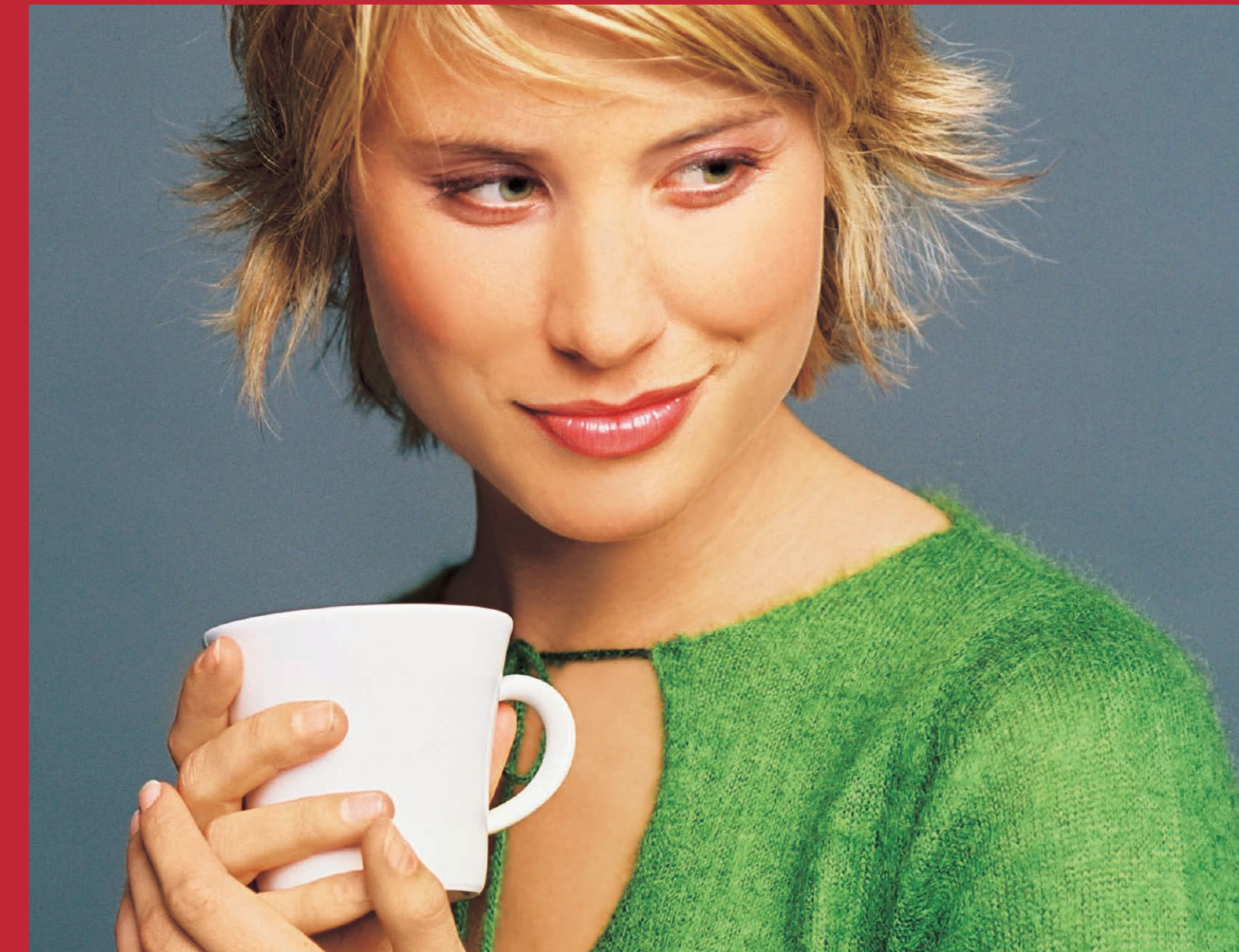
salamander-
und mikrowellenfest
open grill and
microwave resistant



schnittfeste,
hygienische Glasur
hygienic, scratch-
resistant glazing



individuelle
Dekor-/Vignetten-
gestaltung
individualized colour/
logo designs



Porzellan für die Sinne.
Porcelain for the senses.



UPDATE
SHORT
SETS

HOTEL



@update

Design: Barbara Schmidt

Das Update-Programm ist einfach und übersichtlich, kombinierbar und stapelbar. Es gibt Basics - Tassen, Becher, Teller und Schalen in verschiedenen Größen - und Specials, wie extragroße Pastateller und vielseitige Asiasets mit passenden Accessoires. Und das Beste ist, nichts ist auf eine einzige Funktion beschränkt, nichts ist vorgegeben - die Grenze setzt die Phantasie des Gastronomen. Für sein gutes Design wurde Update mehrfach international ausgezeichnet.

The Update line - simple and clear lines, easy to combine and stack. There are the basics: cups, mugs, plates, and bowls, all in different sizes. And there are the specials: extra-large pasta plates, multi-faceted Asia sets, and matching accessories. And what is more - nothing is limited to one function or definition; everything is open to the restaurant owner's imagination. Update has already won several international awards for its brilliant design.

AS YOU LIKE IT

Short Set Hi Dekor/décor 72 850

Wie geht's? @update Short Set Hi von KAHLA

Ein kleiner blauer Kobold animiert frech zu lustigen Sprüchen und spricht damit besonders Kinder und Jugendliche an.

How are you? @update Short Set Hi by KAHLA

The little blue figure is sure to make a big hit with the younger set and is especially designed to appeal to children and teenagers.



Frühstücksteller/Breakfast plate, 21 cm
Auflaufform/Baking dish, 20 cm



Ragout-fin-Form/Ragout fin dish, 9 cm
Souffléform/Soufflé dish, 13,5 cm
Auflaufform/Baking dish, 20 cm



Antipasti-Platte, oval/Antipasti plate, oval, 34 cm
Auflaufform, oval/Baking dish, oval, 32 cm



Snackteller/Snack plate, 14 cm
Milchkaffeeschale/Café-au-lait bowl, 0,50 l



Stäbchenbank/Chopstick rest



Asia-Löffel/Asia-spoon



Minisnackteller/Mini-snack plate, 10 cm
Cappuccino-Obertasse/Cappuccino cup, 0,22 l



Teeschälchen/Tea bowl, 0,09 l
Dipschälchen/Dishes for dips, 8 cm



2 Teller/2 plates, 31cm, 21,5cm



3 Teller/3 plates, 31cm, 26,5cm, 21,5cm



Pastateller/Pasta plate, 22 cm
Essteller/Dinner plate, 26,5 cm
Pizzateller/Pizza plate, 31 cm



Pizzateller/Pizza plate, 31 cm



Essteller/Dinner plate, 28,5 cm



Kuchenteller/Dessert plate, 20 cm
Essteller/Dinner plate, 26,5 cm



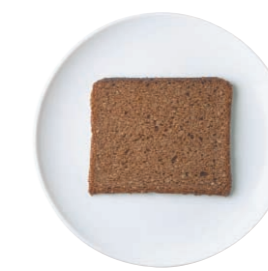
Pastateller/Pasta plate, 22 cm



Pasta Grande 30 cm



Dipschälchen/Dishes for dips, 8 cm
Teeschälchen/Tea bowl, 0,09 l
Minisnackteller/Mini-snack plate, 10 cm
Becher/Mug, 0,30 l



Frühstücksteller/Breakfast plate, 21 cm



Snackteller/Snack plate, 14 cm



Minisnackteller/Mini-snack plate, 10 cm



Dipschälchen/Dishes for dips, 8 cm



Reisschale/Rice bowl, 11 cm



Frühstücksteller/Breakfast plate, 21 cm
Salatschüssel/Salad bowl, 19 cm



Snackteller/Snack plate, 14 cm
Milchkaffeeschale/Café-au-lait bowl, 0,50 l



Minisnackteller/Mini-snack plate, 10 cm
Henkelbecher/Mug with handle, 0,30 l



Dipschälchen/Dishes for dips, 8 cm
Espresso-Obertasse/Esspresso cup, 0,09 l